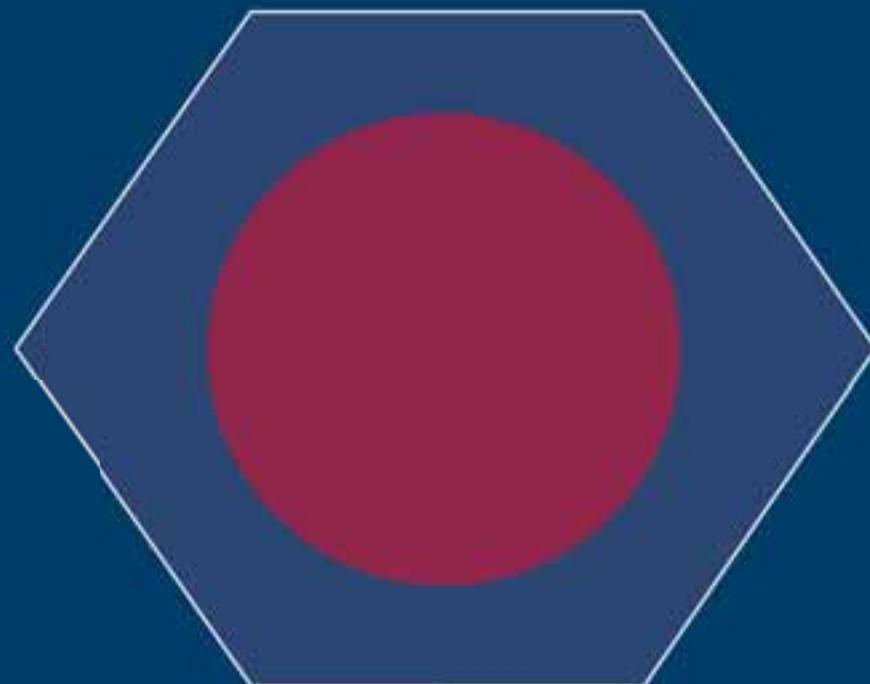




# PERTESA

PROTECCION  
LABORAL

Edición Español-Inglés  
Edition Spanish-English





**ALMACÉN Y OFICINAS CENTRALES**  
WAREHOUSE AND HEAD OFFICE



**ALMACÉN**  
WAREHOUSE



**OFICINAS CENTRALES**  
HEAD OFFICE



**DELEGACIÓN PALENCIA**  
PALENCIA OFFICE



**SALA DE VENTAS**  
SHOWROOM



**INDUSTRIA  
FARMACEUTICA**

**PHARMACEUTICAL  
INDUSTRY**





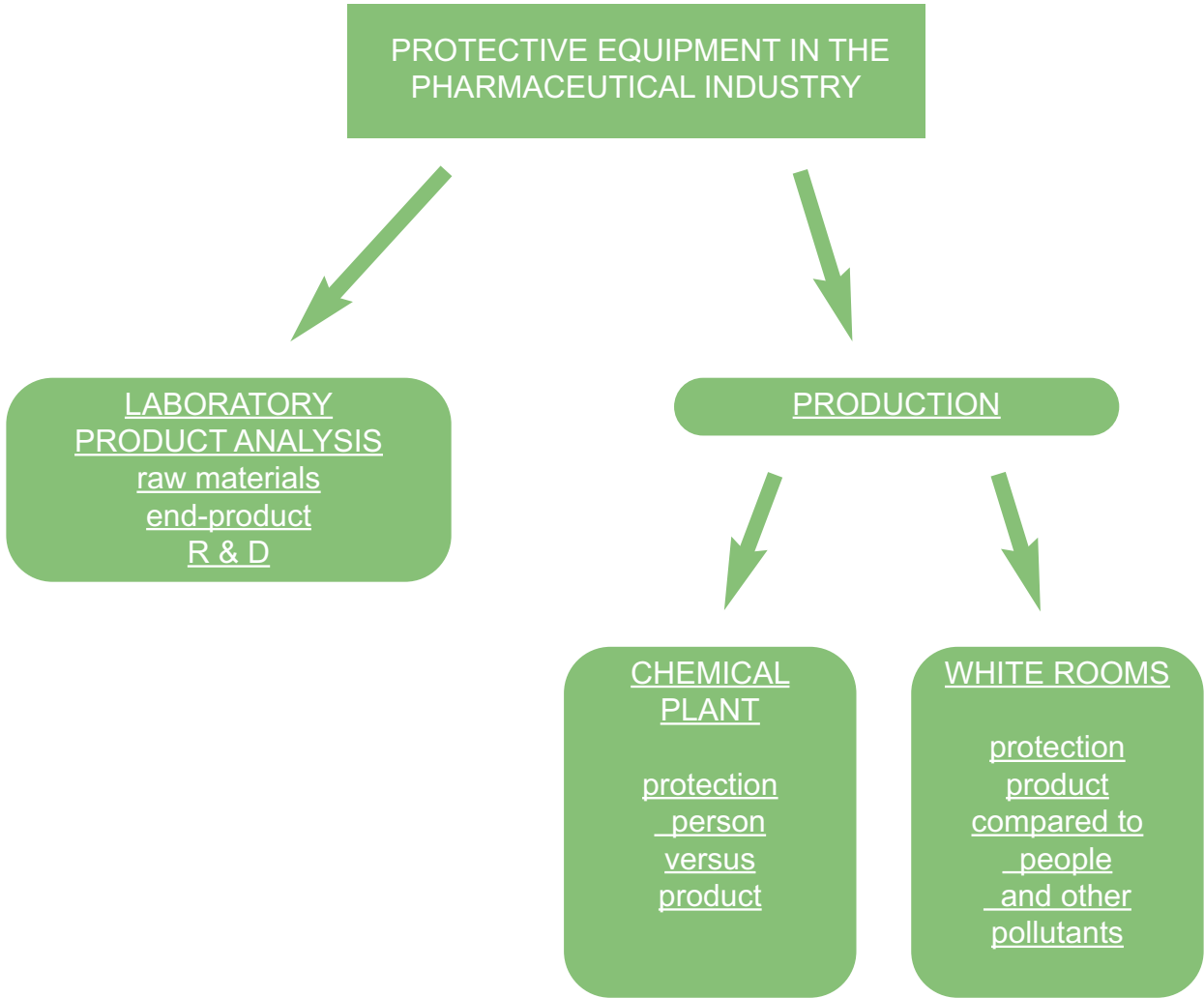
EQUIPOS DE PROTECCIÓN EN SALAS BLANCAS

|                          |       |       |       |       |        |         |       |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|--------|---------|-------|
| ISO 14644                | ISO 3 | ISO 4 | ISO 5 | ISO 6 | ISO 7  | ISO 8   | ISO 9 |
| F.E EE.UU 209            | 1     | 10    | 100   | 1.000 | 10.000 | 100.000 |       |
| GMP Directrices Europeas |       |       | A/B   |       | C      | D       |       |

F.D. nº de partículas tomadas en 1 pie³ / 1 min.

GMP. nº de partículas tomadas en 1 mt.³ / 1 min.





PROTECTION EQUIPMENT WHITE ROOMS

|                          |       |       |       |       |        |         |       |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|--------|---------|-------|
| ISO 14644                | ISO 3 | ISO 4 | ISO 5 | ISO 6 | ISO 7  | ISO 8   | ISO 9 |
| F.E EE.UU 209            | 1     | 10    | 100   | 1.000 | 10.000 | 100.000 |       |
| GMP Directrices Europeas |       |       | A/B   |       | C      | D       |       |

F.D. number of particles taken in 1 ft3 / 1 min.

GMP. No particle mt.3 taken in 1/1 min.



## EQUIPOS DE PROTECCIÓN EN SALA BLANCA

### GRADO C y D

Zonas limpias para realizar fases menos críticas.

Tiene que cumplir ,  $\leq 352000$  partículas de  $0,5 \mu\text{m}$  y  $29000$  de  $5\mu\text{m}$  en clase D esta por definir.

### GRADO B

Entorno para la zona de grado A.

Tiene que cumplir ,  $\leq 352000$  partículas de  $0,5 \mu\text{m}$  y  $2900$  de  $5\mu\text{m}$ .

- Sólo se pueden utilizar equipos de protección o vestuario esteril.
- Es la zona más aséptica en la que trabaja el operario.
- El grado de limpieza debe ser máximo.

### GRADO A

Zona específica de operaciones de alto riesgo.

AISLADORES Y FLUJOS LAMINARES.

Tiene que cumplir ,  $\leq 3520$  partículas de  $0,5 \mu\text{m}$  y  $\leq 20$  de  $5\mu\text{m}$ .

- Equipo diseñado para mantener en su interior una clasificación de aire "Clase-A" según normativa GMP.
- En el se realizan tareas de molienda, micronización envasado, manteniendo el producto esteril.
- El operario trabaja desde el exterior manipulando el producto a través de un traje evitando el contacto.

## RIESGOS EN EL AREA DE LABORATORIO

Los principales riesgos son:

- Producto seco (polvo de corticoides, antibióticos, o cualquier otra sustancia.
- Gases producidos por disolventes, reactivos y productos químicos.
- Salpicaduras de acidos y productos químicos.

En este area el tipo de riesgos son mínimos, puesto que la cantidad de producto que se utiliza es muy pequeño.

## RIESGOS EN PLANTA QUÍMICA

Los principales riesgos son los mismos que los del area de laboratorio pero en grandes concentraciones de producto, con loque el riesgo es máximo.

## PROTECTION EQUIPMENT WHITE ROOM

### GRADE C and D

Clean areas to get less critical phases.  
Must comply, 352000  $\square$  0.5  $\mu$ m particles and 29000 of 5 $\mu$ m in class D is defined.

### GRADE B

Environment for A grade zone

Must comply, 352000  $\square$  0.5  $\mu$ m particles of 5 $\mu$ m and 2900.

- You can only use protective equipment or clothing sterile.
- It is the most sterile in which the operator works.
- The degree of cleanliness should be maximum.

### GRADE A

Specific area of high risk operations.

INSULATORS AND LAMMINAR FLOWS.

Must meet,  $\square$  0.5  $\mu$ m particles 3520 and  $\square$  20, 5 $\mu$ m.

- Equipment designed to keep in "Class A" air classification according to GMP.
- In it performs tasks of milling, micronization packaging, keeping the product sterile.
- The operator works from the outside manipulating the product through a suit to avoid contact.

## RISKS IN THE LABORATORY AREA

The main risks are:

- Dry product (powder of corticosteroids, antibiotics, or any other substance.
- Gases produced by solvents, reagents and chemicals.
- Splash of acids and chemicals.

In this area the kind of risks are minimal, since the amount of product used is very small.

## RISK IN CHEMICAL PLANT

The main risks are the same as in the laboratory area peron+ in high concentrations of product, so the risk is highest.





GRADO D / GRADE D



GORRO POLIPROPILENO / POLYPROPYLENE HEAD COVER

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials         |
|----------------------|-----------------|--------------------------------|
| Categoría I          | Blanco<br>White | Polipropileno<br>Polypropilene |

Gorro de polipropileno. Elástico ajstable. polypropylene head cover. Adjustable elastic.



CUBREBARBA / BEARD COVER

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials         |
|----------------------|-----------------|--------------------------------|
| Categoría I          | Blanco<br>White | Polipropileno<br>Polypropilene |

Cubrebarba de polipropileno ajustable. Prtotege mentón barba. Polypropylene adjustable beard cover. Prtotege chin beard.



TAPABOCAS / MASKS

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials         |
|----------------------|-----------------|--------------------------------|
| Categoría I          | Blanco<br>White | Polipropileno<br>Polypropilene |

Tapabocas de polipropileno ajustable. Adjustable polypropilene mask.



PIJAMA CUELLO PICO / V-NECK PAJAMA

| Normativa / Standard | Color / Colour                                | Materiales / Materials                                |
|----------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| EN 340               | Azul / verde / blanco<br>Blue / green / white | 67% poliéster 33% algodón<br>67% polyester 33% cotton |

Pijama cuello pico confeccionado en poliéster / algodón. V-neck pajamas+ made of polyester / cotton.  
Tallas: XS-XXL Sizes: XS-XXL





# INDUSTRIA FARMACEUTICA: AREA SALAS BLANCAS

## PHARMACEUTICAL INDUSTRY: WHITE ROOMS AREA

GRADO D / D GRADE



BATA POLIPROPILENO VISITA / POLYPROPYLENE VISIT ROBE

| Normativa / standard | Color / Colour  | Materiales / Materials         |
|----------------------|-----------------|--------------------------------|
| Categoría I          | Blanco<br>White | Polipropileno<br>Polypropilene |

Bata de polipropileno de visita. Cuello camisero, cierre central con velcro. Elástico en muñecas.

polypropylene visit robe. collar shirt , central lock with velcro. Elastic at wrists.



BATA UNISEX / UNISEX ROBE

| Normativa / standard | Color / Colour  | Materiales / Materials                                |
|----------------------|-----------------|-------------------------------------------------------|
| EN 340               | Blanco<br>White | 65% poliéster 35% algodón<br>65% polyester 35% cotton |

Bata unisex confeccionada en poliéster / algodón. Cierre central con botones ocultos. Tallas: XS-3XL

Unisex robe tailored in polyester / cotton. Central lock with hidden buttons. Sizes: XS-3XL



GUANTE S 600D - S 600 PF / S 600 D - S 600 PF GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials           |
|----------------------|-----------------|----------------------------------|
| EN 374               | Blanco<br>White | Caucho natural<br>Natural rubber |

Guante desechable y sensible al tacto de caucho natural. Agarre de textura para la manipulación segura de objetos frágiles. Diseño ambidiestro que se ajusta a ambas manos. Puño rebordado resistente a los desgarros.

S-600 D: con polvo  
S-600 PF: sin polvo (forro en polímero)  
Tallas: S-M-L-XL.

Disposable touch sensitive natural rubber latex glove. Textured grip for safe handling of fragile object. Ambidextrous design fits either left or right hand. Tear resistant beaded cuff

S600PF: with powder  
S600PF: Powder free (polymer liner).  
Sizes: S-M-L-XL



GUANTE NT 10 BPF / NT 10 B PF GLOVE

| Normativa / Standard            | Color / Colour | Materiales / Materials |
|---------------------------------|----------------|------------------------|
| EN 388 EN 374<br>21 CFR (EE.UU) | Azul<br>Blue   | Nitrilo<br>Nitrile     |

Guante desechable con recubrimiento de polímero. Fuerte y ligero con buena resistencia a la perforación. Acabado granulado para mayor agarre.

Usos: laboratorios, tareas ligeras, pintura, impresión, agricultura, electrónica, producción farmacéutica.

Tallas: S-M-L-XL

Disposable glove nitrile coated. Strong and light with good abrasion resistance. Textured finish for improved grip.

Applications: laboratory chemical contact, food processing, light duty maintenance, painting, printing, agriculture, electronics, pharmaceutical production.

Sizes: S-M-L-XL





GRADO D / GRADO D



GUANTE G10 NITRILLO / NITRILE GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials |
|----------------------|----------------|------------------------|
| EN 388               | Gris<br>Grey   | Nitrilo<br>Nitrile     |

Guantes con un alto nivel de comodidad y sensibilidad para realizar trabajos complejos. Combina la sensibilidad del látex con la protección del nitrilo. Aprobados para la manipulación de alimentos por normativa 89/109/CEE y la ley alemana sobre productos alimenticios y bienes de consumo. Libre de polvo, punta de los dedos texturada. Usos: sector automotriz, almacén, transporte, limpieza e ingeniería y preparación y manipulación de alimentos. Tallas: XS-S-M-L-XL

Gloves with a high level of comfort and sensitivity for complex jobs. Combines the sensitivity of the latex with the protection of the nitrile. Approved for food handling regulations 89/109/EEC and the German law on foodstuffs and consumer goods. Dust Free, Textured fingertips. Applications: automotive, warehousing, transportation, housekeeping, engineering and food preparation and handling. Sizes: XS-S-M-L-XL

ZUECO MONOCOLOR / MONOCOLOR CLOG

| Normativa / Standard       | Color / Colour                                                                                                                                  | Materiales / Materials      |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Certificado CE categoría I | Negro, blanco, amarillo, verde, naranja, fucsia, rojo, violeta, azulón<br>Black, white, yellow, green, orange, fuchsia, red, violet, royal blue | Polimero SBS<br>SBS Polymer |



Zueco de material polimero SBS monocasco, anatómico, antiestático y antideslizante. Apto para lavado en lavadora y esterilizable hasta 140°C y hasta 30 minutos, anatómico con correa posterior abatible. Perforado en los laterales para facilitar la transpiración, la limpieza y evitar la penetración directa dentro del calzado de líquidos o fluidos. Plantilla con micropuntos de masaje para estimular la circulación sanguínea. Disponible con plantilla de gel. Tallas: 33-46

Monocoque clog of SBS polymer material, anatomic, antistatic and slip. Suitable for washing machine and sterilizable to 140 ° C and up to 30 minutes, anatomical folding rear strap. Drilled in the sides to facilitate perspiration, cleaning and avoid direct penetration into the shoes of liquids or fluids. Established microdots massage to stimulate blood circulation. Available with template gel. Sizes: 33-46

ZUECO BICOLOR / BICOLOR CLOG

| Normativa / Standard       | Color / Colour                                                                                             | Materiales / Materials      |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Certificado CE categoría I | Negro, verde, fucsia, rojo, violeta, naranja y azul<br>Black, green, fuchsia, red, purple, orange and blue | Polimero SBS<br>Polymer SBS |



Zueco de material polimero SBS. Apto para lavado en lavadora y esterilizable hasta 140°C. Bicomponente, bicolor, anatómico con correa posterior abatible. Perforado en los laterales para facilitar la transpiración, la limpieza y evitar la penetración directa dentro del calzado de líquidos o fluidos. Plantilla extraíble con micropuntos de masaje para estimular la circulación sanguínea. Suela antideslizante. Antiestático. Absorción de energía en el tacón. Tallas: 33-46

Clog of SBS polymer material. Suitable for washing machine and sterilizable up to 140 ° C. Two-component, two-tone, anatomical folding rear strap. Drilled in the sides to facilitate perspiration, cleaning and avoid direct penetration into the shoes of liquids or fluids. Extractable insole with massage microdots to stimulate blood circulation. Nonslip soles. Antistatic. Energy absorption in the heel. Sizes: 33-46





INDUSTRIA FARMACEUTICA: AREA SALAS BLANCAS  
PHARMACEUTICAL INDUSTRY: WHITE ROOMS AREA

El mismo vestuario que grado D añadiendo:  
The same clothes as on grade D adding:



GORRO POLIPROPILENO / POLYPROPYLENE HEAD COVER

| Normativa / Standard | Color / Colour   | Materiales / Materials         |
|----------------------|------------------|--------------------------------|
| Categoría I          | Blanco<br>Blanco | Polipropileno<br>Polypropilene |

Gorro de polipropileno. Elástico ajsta-ble. Polypropylene head cover. Adjustable elastic.



GRADO C / C GRADE

BATA VISITA / VISIT ROBE

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials      |
|----------------------|----------------|-----------------------------|
| Categoría I          | Azul<br>Blue   | Polietileno<br>Polyethilene |

Bata de visita, con cierre central me- Visit robe, with central brackets locking  
diante corchetes.

BUZO TYVEK CLASSIC 1431 / TYVEK CLASSIS 1431 OVERALL

| Normativa / Standard             | Color / Colour  | Materiales / Materials      |
|----------------------------------|-----------------|-----------------------------|
| EN 465<br>EN 1149-1<br>EN 1073-2 | Blanco<br>White | Polietileno<br>Polyethilene |

Buzo de polietileno con capucha ligero y resistente. Polyethylene hooded, lightweight and durable overall.  
Permeable al aire y vapor de agua. Air and vapor water permeable.  
Tratadas antiestáticamente, sin hilos ni silicona. Antistatic treated, without wires or silicone.  
Una barrera excelente contra partículas y muchos productos químicos líquidos. An excellent barrier against particulates and many chemicals liquid.  
Costuras cosidas. Elástico en la cintura, en las aperturas de brazos y piernas. Stitched seams. Elastic waist, on legs and arms openings.  
Cremallera de dos vías. Two-way zipper.  
Flap sobre la cremallera. Flap on the zip  
Entrepieernas de 3 piezas. 3-piece gusset.  
Tambien se fabrica en color verde. Also comes in green.







GRADO C / C GRADE



3M



3M

BUZO 4530 3M/ 43530 3M OVERALL

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials         |
|----------------------|----------------|--------------------------------|
| EN 533<br>EN 1149-1  | Azul<br>Blue   | Polipropileno<br>Polypropilene |

Buzo de material suave y transpirable con puños tejidos y cremallera de doble sentido. Fabricado con material radiante a la llama como protección adicional sobre prendas ignífugas. Protección frente a partículas sólidas y salpicaduras. Material antiestático por ambos lados. Tallas: M-XL

Soft material overall breathable with knit cuffs and two-way zipper. Made of flame-heating equipment and additional protection fireproof garments. Protection against solid particles and splashes. Antistatic material on both sides. Sizes: M-XL

BUZO 4540 3M / 4540 3M OVERALL

|           | Color / Colour  | Materiales / Materials         |
|-----------|-----------------|--------------------------------|
| EN 1149-1 | Blanco<br>White | Polipropileno<br>Polypropilene |

Buzo microporoso laminado de alta calidad. Diseñada para situaciones en contacto con aerosoles o salpicaduras de productos químicos o con partículas sólidas. El triángulo dorsal transpirable en la espalda facilita la circulación del aire interior y disminuye la sensación de calor. Tallas: M-XXL

Microporous laminate overall of high quality. Designed for situations where contact with aerosols or chemical splash and dry particles. The triangular dorsal on the back provides breathable air circulation inside and decreases the heat sensation. Sizes: M-XXL

BUZO A 40 KIMBERLY / A40 KIMBERLY OVERALL

| Normativa / Stanadard                | Color / Colour  | Materiales / Materials                                                       |
|--------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|
| EN 13034 EN 13982<br>EN 1073 EN 1149 | Blanco<br>White | Polipropileno / Revestimiento laminado<br>Polypropylene / laminate Panelling |

Buzo de protección contra líquidos y partículas. El revestimiento laminado forma una barrera contra una amplia gama de productos químicos. La protección contra partículas impide la penetración de >99% de fibras mayores que 1 micrón. Costuras resistentes con bordado triple como protección contra las rasgaduras. Capucha elástica diseñada para garantizar el uso de la mascarilla y la libertad de movimientos. Cremallera a lo largo de toda la prenda que facilita la acción ponerse o quitarse la prenda.

Protection overall against liquids and particulates. The laminate cladding forms a barrier against a wide range of chemicals. Protection prevents the penetration of particles> 99% of fibers greater than 1 micron. Triple resistant stitched with embroidery as a protection against tearing. Hood mount designed to make use of the mask and freedom of movement. Zipper along the entire garment that facilitates the action you insert or remove the garment.



MANGUITO TYVEK / TYVEK SLEEVE

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials |
|----------------------|-----------------|------------------------|
| Categoría I          | Blanco<br>White | Tyvek<br>Tyvek         |

Manguito Tyvek con elástico ajustable en los extremos. Tyvek Sleeve with adjustable elastic at the ends.



GRADO C / C GRADE

GUANTE NT 14B PF / NT 14 B PF GLOVE

| Normativa / Standard            | Color / Colour | Materiales / Materials |
|---------------------------------|----------------|------------------------|
| EN 388 EN 374<br>21 CFR (EE.UU) | Azul<br>Blue   | Nitrilo<br>Nitrile     |

Guante desechable con recubrimiento de polímero, de baja elasticidad para evitar la fatiga de la mano y puño con bordón. Longitud 35 cm. Fuerte y ligero con buena resistencia a la perforación. Acabado granulado para un mayor agarre. Cumple con la normativa 21 CFR (EEUU) de usos alimentarios Usos: laboratorios, tareas ligeras, pintura, impresión, agricultura, electrónica, producción farmacéutica. Tallas: S-M-L-XL

Disposable glove polymer-coated, low elasticity to avoid fatigue of the hand and fist with his staff. Length 35 cm. Strong and light with good puncture resistance. Granulated finish for extra grip. Complies with 21 CFR (U.S.) food uses Applications: laboratories, light work, painting, printing, agriculture, electronics, pharmaceutical production. Sizes: S-M-L-XL



0000



GUANTE 998/ 998 GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour     | Materiales / Materials         |
|----------------------|--------------------|--------------------------------|
| EN 374               | Amarillo<br>Yellow | Látex natural<br>Latex natural |

Guante de un sólo uso fino para proteger la mano y los productos en trabajos delicados. Extrema precisión de los gestos. Excelente protección de la mano y del producto manipulado. Acabado interior clorinado, que facilita el enguantado y el desguantado y reduce el riesgo de alergia. Acabado liso avec puntas de los dedos granitadas. Usos: manipulación de alimentos, usos corrientes en hospitales y clínicas. Longitud: 30 cm Tallas: 6 -7 y 8.

Single-use gloves to protect hands as well as fine and delicate work products. Extreme precision of gestures. Excellent hand protection and product handling. Chlorinated interior finish that facilitates donning and reduces desguantado and riesgo of allergy. Smooth finish avec granitadas fingertips. Uses: food handling, Current practice in hospitals and clinics. Length: 30 cm Sizes: 6 -7 and 8.





GRADO C / C GRADE



GUANTE ESTERIL PURE G3 LATEX/ STERILE PURE G3 GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials |
|----------------------|-----------------|------------------------|
| EN 420<br>EN 374     | Blanco<br>White | Látex<br>Latex         |

Guante de látex esteril libres de polvo garantizan una alta protección de los procesos, lo que contribuye a reducir el riesgo de contaminación. Recomendados para salas blancas de Iso Clase 3 o superior. Caucho natural de látex que garantiza la sensibilidad al tacto y la comodidad. Puños con reborde que proporcionan un refuerzon adicional para su facil colocación. Palma y dedos texturados. Tallas: 6-10

Powder-free sterile latex glove guarantee high protection of processes, which helps reduce the risk of contamination. Recommended for cleanroom ISO Class 3 or higher. Natural rubber latex which ensures tenderness and comfort. Beaded cuff to provide additional reinforced for easy placement. Textured palm and fingers. Sizes: 6-10



GUANTE KIMTECH PURE G5 LATEX/ HKIMTECH PURE G5 GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials |
|----------------------|-----------------|------------------------|
| EN 420<br>EN 374     | Blanco<br>White | Látex<br>Latex         |

Los guantes de látex libres de polvo garantizan una alta protección de los procesos, lo que contribuye a reducir el riesgo de contaminación. Recomendados para salas blancas de Iso Clase 5 o superior. Caucho natural de látex que garantiza la sensibilidad al tacto y la comodidad. Puños con reborde que proporcionan un refuerzon adicional para su facil colocación. Palma y dedos texturados.

Dust free Latex gloves guarantee a high protection of the processes, which contributes to reducing the risk of contamination. Recommended for cleanroom ISO Class 5 or higher. Natural rubber latex which ensures tenderness and comfort. Beaded cuff to provide additional reinforced for easy placement. Textured palm and fingers.



CUBRE ZAPATOS TYVEK / TYVEK COVER SHOES

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials |
|----------------------|----------------|------------------------|
| Categoría I          | Azul<br>Blue   | Tyvek<br>Tyvek         |

Cubre zapato azul tyvek, suela antideslizante. Ajuste mediante elásticos en el tobillo.

Blue tyvek cover shoe, non-slip soles. Setting with elastic at the ankle.



CUBREBOTA TYVEK/ TYVEK COVER BOOT

| Normativa / standard | Color / Colour  | Materiales / Materials |
|----------------------|-----------------|------------------------|
| Categoría I          | Blanco<br>White | Tyvek<br>Tyvek         |

Cubrebota antideslizante Tyvek. Con cierre cordones para mejor ajuste.

Tyvek non-slip cover boot. With laces closure for a better fit.







INDUSTRIA FARMACEUTICA: AREA SALAS BLANCAS  
PHARMACEUTICAL INDUSTRY: WHITE ROOMS AREA

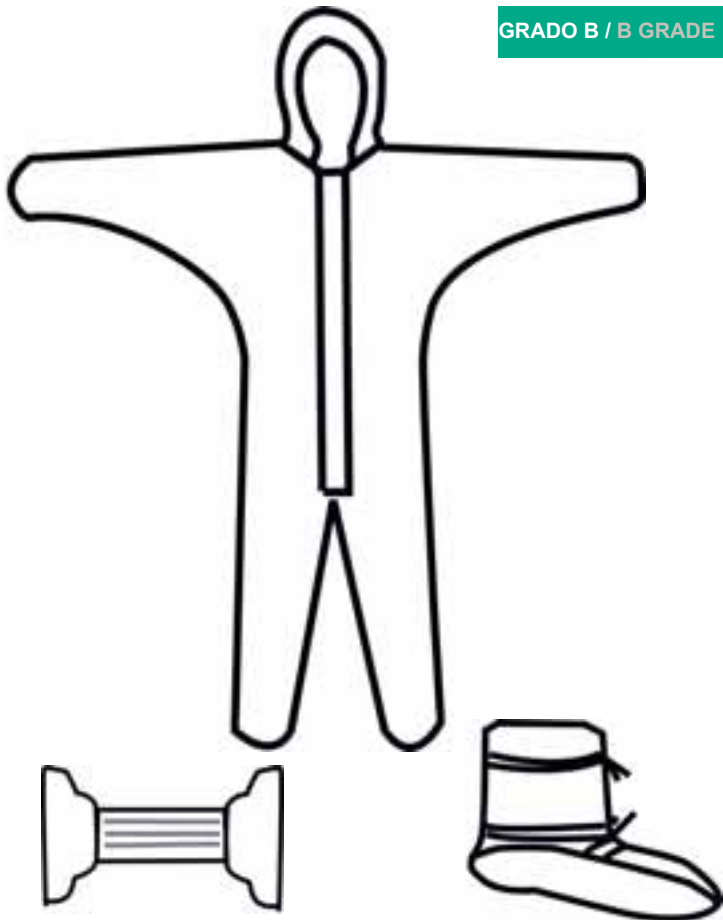
KIT ESTERIL / STERILE KIT

| Normativa / Standard           | Color / Colour  | Materiales / Materials         |
|--------------------------------|-----------------|--------------------------------|
| Categoría III -<br>Tipos 5 y 6 | Blanco<br>White | Polipropileno<br>Polypropylene |

Kit compuesto por Buzo con protección nuclear y química + cubrecalzo media caña con suela rugosa antideslizante + mascarilla cuatro capas clase 100 con lazos.

Overall Kit made with nuclear and chemical protection + shoe cover rough-soled half round slip + Class 100 four-layer mask with ties.

GRADO B / B GRADE



GUANTE SURETECH PHARMA N / SURETECH PHARMA N GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials         |
|----------------------|----------------|--------------------------------|
| EN 388<br>EN 374     | Beige<br>Beige | Polipropileno<br>Polypropylene |

Guante de polipropileno, sin polvo y sin látex. Guante de protección de un solo uso, ideal para entornos críticos, fabricación de productos farmacéuticos asépticos o para la fabricación de aparatos farmacéuticos.

Polypropylene glove, powder and latex free. Single use glove, ideal for critical environments, aseptic Manufacture of pharmaceuticals or manufacturing pharmaceuticals devices.

Length 300 mm. Sizes: 6-9

Largo 300 mm. Tallas: 6-9



GUANTE SURETECH BIOGEL / SURETECH BIOGEL GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour        | Materiales / Materials                                  |
|----------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------|
| EN 374               | Transparente<br>Clear | Caucho natural sin polvo<br>Natural rubber without dust |

Guante de caucho natural sin polvo, esterilizados por rayos gamma. Guante de un solo uso, ideal para entornos críticos, fabricación de productos farmacéuticos asépticos o para la fabricación de aparatos médicos.

Natural rubber gloves without powder, sterilized by gamma irradiation. Single-use glove is ideal for critical environments, aseptic manufacture of pharmaceutical products or for the manufacture of medical devices.

290 mm long. Sizes: 6-9







GRADO B / B GRADE



GUANTE KIMTECH PURE G3 ESTERIL / LATEX GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials |
|----------------------|-----------------|------------------------|
| EN 420<br>EN 374     | Blanco<br>White | Látex<br>Latex         |

Los guantes estériles de látex libres de polvo garantizan una alta protección de los procesos, lo que contribuye a reducir el riesgo de contaminación. Recomendados para salas blancas de Iso Clase 3 o superior. Caucho natural de látex que garantiza la sensibilidad al tacto y la comodidad. Puños con reborde que proporcionan un refuerzon adicional para su facil colocación. Palma y dedos texturados.

Latex gloves, sterile powder-free asures a high protection of the processes, which contributes to reducing the risk of contamination. Recommended for cleanroom ISO Class 3 or higher. Natural rubber latex which ensures tenderness and comfort. Beaded cuff to provide additional refuerzon for easy placement. Textured palm and fingers.



GUANTE KIMTECH PURE ESTERIL G3 DE NITRILLO / KIMTECH PURE G3 ESTERIL GL

| Normativa / standard | Color / Colour  | Materiales / Materials |
|----------------------|-----------------|------------------------|
| EN 420<br>EN 374     | Blanco<br>White | Nitrilo<br>Nitrile     |

Los guantes estériles de nitrilo garantizan una alta protección de los procesos, lo que contribuye a reducir el riesgo de contaminación. Recomendados para salas blancas de Iso Clase 3 o superior. No contiene Caucho natural de látex lo que reduce las probabilidades de reacciones alérgicas de tipo 1. Puños con reborde que proporcionan un refuerzon adicional para su facil colocación. Totalmente texturados.

Sterile nitrile gloves ensure high protection of processes, which helps reduce the risk of contamination. Recommended for cleanroom ISO Class 3 or higher. Does not contain natural rubber latex which reduces the chances of allergic reactions type 1. Beaded cuff to provide additional reinforcement for easy placement. Fully textured.



uvex

GAFA ULTRAVISION 9301 / ULTRAVISION 9301 GLASS

| Normativa / Standard | Color / Colour                                                 | Materiales / Materials |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|
| EN 166               | Lente: incolora /<br>antiempañante<br>Lens: clear /<br>antifog | CA<br>CA               |

Gafa panorámica, diseño ergonómico con percepción lateral ilimitada. Ángulo de visión 180°. Sistema de ventilación con posibilidad de incorporar lentes antiempañantes. Fácil y rápido cambio de lentes.

Panoramic glasses, ergonomic design with unlimited lateral perception. Viewing angle 180 °. Ventilation system with possibility to incorporate anti-fog lenses. Quick and easy lens change.



3M

GAFAS 2890 / 2890 GLASS

| Normativa / Standard | Color / Colour                 | Materiales / Materials         |
|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| EN 166<br>EN 170     | Lente: incolora<br>Lens: clear | Polycarbonato<br>Polycarbonate |

Montura integral, resistente a impactos empañamiento y rayadura y protección UV. Disponible en versión estanca y con ventilación indirecta. Protección frente a gases y vapores , gotas de líquido y partículas de polvo. Protección frente a metales fundidos. Compatible con la mayoría de las gafas graduadas.

Integral frame, impact resistant and scratch fog and UV protection. Available in waterproof and indirectly breathable . Protection against gases and vapors, liquid droplets and dust particles. Protection against molten metal. Compatible with most prescription eyewear.



# INDUSTRIA FARMACEUTICA: AREA SALAS BLANCAS

## PHARMACEUTICAL INDUSTRY: WHITE ROOM AREAS

### STOKOSEPTGEL / STOKOSEPT GEL

| Características / features                                               | Envases / packages                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gel, contiene alcohol, sin perfume<br>Gel contains alcohol, no fragrance | 100 ml botella / 500 ml botella /<br>1000 ml botella blanda<br>100 ml bottle / 500 ml bottle /<br>1000 ml bottle mix |

Limpiamanos para eliminar suciedades microbianas (bacterías, hongos, actividad antivirica limitada)  
Propiedades:  
Lavado higiénico de las manos sin agua.  
Con complejo nutriente e hidratante.  
HACCP-valorado.  
Testado entre otros segú UNE EN 1500  
Reducción de gérmenes: 99,999%.  
Agradable efecto refrescante.  
Reduce olores ajenos en la piel.

Cleansers to remove microbial dirt (bacterial, fungal, limited antiviral activity)  
properties:  
Hygienic hand wash without water.  
With nurturing+ and hydrating complex.  
HACCP-valued.  
Segou tested including UNE EN 1500  
Germ reduction: 99.999%.  
Pleasant cooling effect.  
Reduces odors outside the skin.



GRADO B / B GRADE



### STOKO EMULSION / STOKO EMULSION

| Características / features              | Envases / packages                                                            |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Solución en alcohol<br>Alcohol solution | 250 ml botella / 1000 ml botella blanda<br>250 ml bottle /1000 ml soft bottle |

Protección cutánea contra riesgos especiales, contra la maceración debajo de guantes.  
Facilita la eliminación de suciedades ocasionadas por colorantes.  
Con protector cutáneo Eucoriol.

Skin protection against special hazards against maceration below gloves .  
Facilitates the removal of stains caused by dyes.  
With Eucoriol skin barrier.



### STOKO PROTECT MAS / STOKO PROTECT PLUS

| Características / features                                                                      | Envases / packages                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Crema soft - ligeramente grasa y sin perfume<br>Cream soft - slightly greasy and fragrance free | 100 ml tubo / 500 ml botella /<br>1.000 ml botella blanda<br>100 ml tube / 500 ml bottle /<br>1.000 ml soft bottle |

Protección cutánea frente a sustancias acuosas y para la regeneración de la piel.  
Efecto reparador. Estabiliza, regenera y fortalece la barrera cutánea.  
Con complejo activo de bisabolol y hamamelis.  
HACCP-valorado  
Se absorbe con rapidez.  
Solicitado registro de patente

Skin protection against aqueous and skin regeneration.  
Remedial effect. Stabilizes, regenerates and strengthens the skin barrier.  
With active complex of bisabolol and witch hazel.  
HACCP-valued  
Absorbed very fast.  
Applied for patent registration





PIJAMA CUELLO PICO / V-NECK PAJAMA

| Normativa / Standard | Color / Colour                                | Materiales / Materials                                |
|----------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| EN 340               | Azul / verde / blanco<br>Blue / green / white | 67% poliéster 33% algodón<br>67% polyester 33% cotton |

Pijama cuello pico confeccionado en V-neck pajamas made of polyester /  
poliéster / algodón. cotton.  
Tallas: XS-XXL Sizes: XS-XXL



BATA UNISEX / UNISEX ROBE

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials                                |
|----------------------|-----------------|-------------------------------------------------------|
| EN 340               | Blanco<br>white | 65% poliéster 35% algodón<br>65% polyester 35% cotton |

Bata unisex confeccionada en poliéster Unisex gown tailored in polyester / cot-  
/ algodón. ton.  
Cierre central con botones ocultos. Central lock with hidden buttons.  
Tallas: S-3XL Sizes: S-3XL



GORRO POLIPROPILENO / POLYPROPYLENE HEAD COVER

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials         |
|----------------------|-----------------|--------------------------------|
| Categoría I          | Blanco<br>White | Polipropileno<br>Polypropylene |

Gorro de polipropileno. Elástico ajsta- Polypropylene head cover. Adjustable  
ble. elastic .

# INDUSTRIA FARMACEUTICA: AREA LABORATORIOS

## PHARMACEUTICAL INDUSTRY: WHITE ROOM AREAS



2000



### GUANTE S 600D - S 600 PF / S 600 D - S 600 PF GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials           |
|----------------------|-----------------|----------------------------------|
| EN 374               | Blanco<br>White | Caucho natural<br>natural rubber |

Guante desechable y sensible al tacto de caucho natural. Agarre de textura para la manipulación segura de objetos frágiles. Diseño ambidiestro que se ajusta a ambas manos. Puño rebordado resistente a los desgarros.

S-600 D: con polvo

S-600 PF: sin polvo (forro en polímero)

Usos: laboratorios, mantenimiento, pintura, imprenta, producción farmacéutica y usos que requieran destreza.

Tallas: S-M-L-XL.

Disposable touch sensitive natural rubber latex glove. Textured grip for safe handling of fragile object. Ambidextrous design fits either left or right hand.

Tear resistant beaded cuff

S600PF: with powder

S600PF: Powder free (polymer liner).

Application: chemical, light duty maintenance, painting, printing, pharmaceutical production and applications requiring good dexterity.

Sizes: S-M-L-XL

### GUANTE NT 10 BPF / NT 10 B PF GLOVE

| Normativa / Standard            | Color / Colour | Materiales / Materials |
|---------------------------------|----------------|------------------------|
| EN 388 EN 374<br>21 CFR (EE.UU) | Azul<br>Blue   | Nitrilo<br>Nitrile     |

Guante desechable con recubrimiento de polímero. Fuerte y ligero con buena resistencia a la perforación. Acabado granulado para mayor agarre.

Usos: laboratorios, tareas ligeras, pintura, imprenta, agricultura, electrónica, producción farmacéutica.

Tallas: S-M-L-XL

Disposable glove nitrile coated.

Strong and light with good abrasion resistance. Textured finish for improved grip.

Applications: laboratory chemical contact, food processing, light duty maintenance, painting, printing, agriculture, electronics, pharmaceutical production.

Sizes: S-M-L-XL



0000



### GUANTE NT 14B PF / NT 14 B PF GLOVE

| Normativa / Standard            | Color / Colour | Materiales / Materials |
|---------------------------------|----------------|------------------------|
| EN 388 EN 374<br>21 CFR (EE.UU) | Azul<br>Blue   | Nitrilo<br>Nitrile     |

Guante desechable con recubrimiento de polímero, de baja elasticidad.

Longitud 35 cm.

Buena resistencia a la perforación. Acabado granulado para un mayor agarre.

Cumple con la normativa 21 CFR (EEUU) de usos alimentarios

Usos: laboratorios, tareas ligeras, pintura, imprenta, agricultura, electrónica, producción farmacéutica.

Tallas: S-M-L-XL

Disposable glove polymer-coated, low elasticity.

Length 35 cm.

Good puncture resistance. Granulated finish for extra grip.

Complies with 21 CFR (U.S.) alimentary uses

Applications: laboratories, light work, painting, printing, agriculture, electronics, pharmaceutical production.

Sizes: S-M-L-XL

### GUANTE G10 NITRIL AZUL / G 10 BLUE NITRILE GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials |
|----------------------|----------------|------------------------|
| EN 388               | Azul<br>Blue   | Nitrilo<br>Nitrile     |

Guantes aprobados para la manipulación de alimentos, según la directriz europea 89/109/CEE y la ley alemana sobre productos alimenticios y bienes de consumo. Libre de polvo, minimiza los efectos secantes de polvo sobre la piel. Punta de los dedos texturada para un mejor agarre.

Approved gloves for food handling, according to EU directive 89/109/EEC and the German law on foodstuffs and consumer goods. Dust free drying minimizes the effects of dust on the skin.





3M



GAFAS 2890 / 2890 GLASSES

| Normativa / Standard | Color / Colour                 | Materiales / Materials         |
|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| EN 166<br>EN 170     | Lente: incolora<br>Lens: clear | Policarbonato<br>Polycarbonate |

Montura integral, resistente a impactos empañamiento y rayadura y protección UV.  
Disponble en versión estanca y con ventilación indirecta. Protección frente a gases y vapores , gotas de líquido y partículas de polvo.  
Protección frente a metales fundidos.  
Compatible con la mayoría de las gafas graduadas.

One body frame, antifog, scratch and shock resistant and UV protection.  
Available in waterproof and indirectly breathable version . Protection against gases and vapors, liquid droplets and dust particles.  
Protection against molten metal.  
Compatible with most prescription eyewear.

3M



MASCARA CON VALVULA 9322 / MASK WITH VALVE 9322

| Normativa / Standard | Riesgo / Hazard | Materiales / Materials        |
|----------------------|-----------------|-------------------------------|
| EN 149:2001<br>FFP2  | 10 x VLA        | Polipropileno / Polypropylene |

Mascarilla autofiltrante gama extra confort de 3 paneles, fácil comunicación y aceptación del usuario.  
Usos: en trabajos con ambientes cálidos y con alta temperatura.  
Utilización hasta: 10 x VLA para partículas  
Sus aplicaciones incluyen:

- Fundiciones de hierro y acero
  - Productos farmacéuticos
  - Ladrillos y material reflectario
  - Fabricación de metales
- Construcción
  - Alimentación
  - Agricultura
  - Química en polvo
  - Madera

Maintenance Free Particulate respirator extra comfort 3- panel provide comfort and easy communication.  
Purpose: in hot and/or humid work conditions  
Maximum usage level: Up to10 x TLV particulates.  
Their applications include

- Iron and steel foundries
  - Pharmaceuticals
  - Bricks and heat resistant
  - Metal manufacture
- Construction
  - Foodstuffs
  - Agriculture
  - Powdered chemicals
  - Wood

3M



MASCARA AUTOFILTRANTE 8822 / MAINTENANCE FREE PARTICULATE RESPIRATOR 8822

| Normativa / Standard | Riesgo / Hazard | Materiales / Materials        |
|----------------------|-----------------|-------------------------------|
| EN 149:2001<br>FFP2  | 10 x VLA        | Polipropileno / Polypropylene |

Mascarilla autofiltrante gama confort. La innovadora válvula VAV reduce molestias, permitiendo que el aire exhalado escape de la mascarilla y evitando la acumulación de calor en el interior. Utilización hasta 10 x VLA para partículas.  
La protección total se ve incrementada puesto que la comodidad mejora la aceptación del usuario y por tanto el tiempo de uso.  
La duración es mayor, gracias a la cubierta interior resistente a la humedad.

Maintenance Free Respirator Comfort. The innovative valve VAV reduces discomfort, allowing that the exhaled air escape from the mask and avoiding heat buildup inside. Maximum usage level: Up to 10 x TLV for particulates  
Total protection is increased, the comfort improves the acceptance of the user and therefore the time of use. The duration is longer thanks to the moisture-resistant inner layer.





INDUSTRIA FARMACEUTICA: AREA LABORATORIOS  
PHARMACEUTICAL INDUSTRY: LABORATORY AREAS



MEDIA MASCARA 6100 P / 6200 M / 6300 G  
HALF MASK 6100 S / 6200 M / 6300 L

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials    |
|----------------------|----------------|---------------------------|
| EN 140: 1998         | Gris / Grey    | Elastómetro / Elastomeric |

Media mascara reutilizable, disponible en 3 tamaños: 3M 6100 (pequeña), 3M 6200 (mediana), 3M 6300 (grande). Reusable Half Mask, available in 3 sizes: 3M 6100 (small), 3M 6200 (medium), 3M 6300 (large).

Piezas faciales hipoalergénicas, ligeras y suaves. Hypo-allergenic face-piece material.

Cambio de filtros selectivos para partículas o gases y vapores. Flexible system, gas/vapour/ and/or particulate filters plus Supplied-Air Option.

Arnes de sujeción: banda de la nuca con cierre rápido. Head harness cradle suspension is designed for a comfortable fit



ZUECO PERFORADO CON CORREA / CLOG WITH PERFORATED BELT

| Normativa / Standard | Color / Colour               | Materiales / Materials        |
|----------------------|------------------------------|-------------------------------|
| CE<br>Categoría I    | Blaco / Azul<br>White / Blue | Piel vacuno<br>Bovine leather |

Zueco con correa abatible de sujeción en el talón. Plantilla anatómica forrada en piel con barra metatarsal. Suela de poliuretano. Tallas: 34-46 Clog with hinged fastening strap at the heel. Anatomic leather lining with metatarsal bar. Polyurethane sole. Sizes: 34-46



ZAPATO PERFORADO VELCRO / PERFORATED VELCRO SHOE

| Normativa / Standard                        | Color / Colour               | Materiales / Materials        |
|---------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| EN 347<br>Categoría I<br>Categoría II O1+FO | Blaco / Azul<br>White / Blue | Piel vacuno<br>Bovine leather |

Zapato con cierre de velcro. Pala de piel de vacuno con forro transpirable. Plantilla antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante. Absorción de energía en el tacón. Resistente a hidrocarburos. Antiestático. Tallas 34-47 Shoes with Velcro closure. Leather upper with breathable beef lining. Bacterial and activated carbon template. Slip polyurethane sole. Energy absorption in the heel. Resistant to hydrocarbons. Antistatic. sizes 34-47





BUZO POLYCLEAN / POLYCLEAN OVERALL

| Normativa / Standard | Color / Colour  | Materiales / Materials         |
|----------------------|-----------------|--------------------------------|
| Categoría I          | Blanco<br>White | Polipropileno<br>polypropylene |

Buzo con capucha Proshield Polyclean de polipropileno de dos capas (50 g/m2). Elásticos en tobillos, puños y cadera. Solapa cremallera. Tallas: M-XXL

Polyclean Proshield hooded sweatshirt with two layers of polypropylene (50 g/m2). Elastics on ankles, wrists and hips. Zipper flap. Sizes: M-XXL



BUZO PARTIGUARD / PARTIGUARD OVERALL

| Normativa / Standard        | Color / Colour  | Materiales / Materials         |
|-----------------------------|-----------------|--------------------------------|
| Categoría III - Tipos 5 y 6 | Blanco<br>White | Polipropileno<br>Polypropylene |

Buzo con capucha Partiguard con protección nuclear y química

Partiguard hooded sweatshirt with nuclear and chemical protection

-   
EN 13034:05
-   
EN ISO 13982-1:04
-   
EN 1149-1:95
-   
EN 1073-2:02
-   
EN 14605:05
-   
EN 14605:05
-   
EN 14605:05



BUZO PROKEM / ROKEM OVERALL

| Normativa / Standard                                                   | Color / Colour  | Materiales / Materials                                                |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|
| EN 14605 - EN 13982-1<br>EN 13034 - EN 1412 -<br>EN 1149-1 - EN 1073-2 | Blanco<br>White | 70% polipropileno - 30% politeno<br>Polypropylene 70% - 30% polythene |

Buzo de protección que protege al usuario contra agentes químicos de salpicaduras y a partículas sólidas dispersas en el aire. Además, protege contra la contaminación debida al contacto directo con partículas radioactivas y agentes infecciosos y está dotado de características antiestáticas.

Protection overall that protects the wearer against chemical splash and solid particles dispersed in the air. It also protects against pollution due to direct contact with radioactive particles and infectious agents and is equipped with antistatic properties.



# INDUSTRIA FARMACEUTICA: AREA PRODUCCION

## PHARMACEUTICAL INDUSTRY: PRODUCTION AREA

### BUZO A 40 KIMBERLY / A40 KIMBERLY OVERALL

| Normativa / Standard                 | Color / Colour  | Materiales / Materials                                                       |
|--------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|
| EN 13034 EN 13982<br>EN 1073 EN 1149 | Blanco<br>White | Polipropileno / Revestimiento laminado<br>Polypropylene / Panelling laminate |

Buzo de protección contra líquidos y partículas.

El revestimiento laminado forma una barrera contra una amplia gama de productos químicos.

La protección contra partículas impide la penetración de >99% de fibras mayores que 1 micrón.

Costuras resistentes con bordado triple como protección contra las rasgaduras.

Capucha elástica diseñada para garantizar el uso de la mascarilla y la libertad de movimientos.

Cremallera a lo largo de toda la prenda que facilita la acción ponerse o quitarse la prenda.

Protection against liquids and particulates overall.

The laminate cladding forms a barrier against a wide range of chemicals.

Protection prevents the penetration of particles > 99% of fibers greater than 1 micron.

Resistant triple stitched with embroidery as a protection against tearing.

Hood mount designed to make use of the mask and freedom of movement.

Zipper along the entire garment that facilitates the action you insert or remove the garment.



### BUZO 4530 3M/ MEDIUM CANE BOOT COVER

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials         |
|----------------------|----------------|--------------------------------|
| EN 533<br>EN 1149-1  | Azul<br>Blue   | Polipropileno<br>Polypropylene |

Buzo de material suave y transpirable con puños tejidos y cremallera de doble sentido. Fabricado con material radiante a la llama como protección adicional sobre prendas ignífugas.

Protección frente a partículas sólidas y salpicaduras.

Material antiestático por ambos lados.

Tallas: M-XL

Soft and breathable overall material with knit cuffs and two-way zipper.

Made of flame-heating equipment and additional protection fireproof garments.

Protection against solid particles and splashes.

Antistatic material on both sides.

Sizes: M-XL



### BUZO 4540 3M / 4540 3M OVERALL

|           | Color / Colour  | Materiales / Materials         |
|-----------|-----------------|--------------------------------|
| EN 1149-1 | Blanco<br>White | Polipropileno<br>Polypropylene |

Buzo microporoso laminado de alta calidad. Diseñada para situaciones en contacto con aerosoles o salpicaduras de productos químicos o con partículas sólidas. El triangulo dorsal transpirable en la espalda facilita la circulación del aire interior y disminuye la sensación de calor. Tallas: M-XXL

Microporous laminate overall of high quality. Designed for situations of contact with aerosols or chemical splash or dry particles. The dorsal triangle on the back provides breathable air circulation inside and decreases the sensation of heat. Sizes: M-XXL







**BUZO TYVEK CLASSIC 1431 / TYVEK CLASSIS 1431 OVERALL**

| Normativa / Standard             | Color / Colour  | Materiales / Materials   |
|----------------------------------|-----------------|--------------------------|
| EN 465<br>EN 1149-1<br>EN 1073-2 | Blanco<br>White | Polietileno<br>Polythene |

Buzo de polietileno con capucha ligero y resistente.  
Permeable al aire y vapor de agua.  
Tratadas antiestáticamente, sin hilos ni silicona.  
Una barrera excelente contra partículas y muchos productos químicos líquidos.  
Costuras cosidas. Elástico en la cintura, en las aperturas de brazos y piernas.  
Cremallera de dos vías.  
Flap sobre la cremallera  
Entrepieñas de 3 piezas.  
También se fabrica en color verde.

lightweight and durable polyethylene overall hooded.  
Permeable to air and water vapor.  
Antistatic treated, without wires or silicone.  
An excellent barrier against particulates and many chemicals liquids.  
Stitched seams. Elastic at the openings waist, legs and arms.  
Two-way zipper.  
Flap on the zip  
3-piece gusset.  
Also comes in green.



**BUZO TYCHEM C / TYCHEM C OVERALL**

| Normativa / Standard             | Color / Colour     | Materiales / Materials |
|----------------------------------|--------------------|------------------------|
| EN 465<br>EN 1149-1<br>EN 1073-2 | Amarillo<br>Yellow | Tychem<br>Tychem       |

Buzo con un recubrimiento polimérico. Es resistente, flexible y ligero de utilizar para la mayor comodidad del usuario. No obstante, ofrece una barrera total contra polvo y partículas peligrosas y constituye una excelente barrera contra ácidos y bases inorgánicos, incluso a presiones de 3 bar. No contiene halógenos ni compuestos halogenados. Las prendas realizadas con TYVEK-PRO.TECH® "C" por los fabricantes autorizados DuPont cumplen los requisitos de los tipos 5, 4 y 3 para indumentaria de protección contra productos químicos, dependiendo del diseño y construcción de la prenda.

Overall with a polymer coating. resistant, flexible and lightweight for user's convenience. However, provides a total barrier against dust and harmful particles and provides an excellent barrier contaminated inorganic acids and bases, even at pressures of 3 bar. It contains no halogens or halogen compounds. Garments made with TYVEK-PRO.TECH® "C" DuPont licensed manufacturers meet the requirements of the type 5, 4 and 3 for protective clothing against chemical, depending on the design and construction of the garment.



**BUZO TYCHEM F / TYCHEM F OVERALL**

| Normativa / Standard             | Color / Colour | Materiales / Materials |
|----------------------------------|----------------|------------------------|
| EN 465<br>EN 1149-1<br>EN 1073-2 | Gris<br>Grey   | Tychem<br>Tychem       |

Buzo aislante de alto rendimiento, resistente, flexible y ligero. Fabricado laminando TYVEK® 1431N con un polímero de barrera específico de DuPont. TYVEK® "F" garantiza un aislamiento completo de partícula y una barrera excepcionalmente alta frente a la permeación de la mayoría de productos orgánicos e inorgánicos, incluso a presiones de hasta 6 bar. No contiene halógenos ni compuestos halogenados. Cumplen los requisitos 4, 3 e incluso 2, para indumentaria de protección contra productos químicos, dependiendo del diseño y de la construcción de la prenda.

High performance insulated overall, resistant, flexible and lightweight. Manufactured by laminating TYVEK® 1431N with a specific barrier polymer from DuPont. TYVEK® "F" guarantees a complete isolation of particle and an exceptionally high barrier against permeation of most organic and inorganic products, even at pressures up to 6 bar. It contains no halogens or halogen compounds. Meet the requirements 4, 3 and even 2, for protective clothing against chemical, depending on the design and construction of the garment.

# INDUSTRIA FARMACEUTICA: AREA PRODUCCION

## PHARMACEUTICAL INDUSTRY: PRODUCTION AREA



2 1 2 1



(4 0 5)



AKL



MAPA  
PROFESSIONNEL

### GUANTE TECHNIMIX / TECHNIMIX GLOVE

| Normativa / Standard    | Color / Colour | Materiales / Materials                                 |
|-------------------------|----------------|--------------------------------------------------------|
| EN 388 EN 421<br>EN 374 | Negro<br>Black | Látex natural y neopreno<br>Natural latex and neoprene |

Guante de látex, con una flexibilidad y elasticidad excepcional, ofreciendo gran sensibilidad táctil gracias a la finura del guante.

Buen agarre gracias al relieve antideslizante.

Usos: industria mecánica, automovilística, aeronáutica, construcción, limpieza industrial y trabajos de mantenimiento.

Longitud: 32 cm

Tallas: 6 - 7 - 8 - 9 - 10 y 11.

Latex glove with exceptional flexibility and elasticity, offering great tactile sensitivity due to the fineness of the glove. Good grip thanks to the anti-slip surface.

Uses: mechanical engineering, automotive, aerospace, construction, industrial cleaning and maintenance.

Length: 32 cm

Sizes: 6 - 7 - 8 - 9 - 10 and 11.



3 1 2 1



AJKL



MAPA  
PROFESSIONNEL

### GUANTE TECNIC PLUS 450 / TECHNIC PLUS 450 GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials |
|----------------------|----------------|------------------------|
| EN 388<br>EN 374     | Negro<br>Black | Neopreno<br>Neoprene   |

Guante de neopreno flexible que conserva la destreza y la comodidad.

Aislamiento de contacto: frío o calor y resistencia al fuego.

Buen agarre gracias al relieve antideslizante. Protección del antebrazo: puño largo.

Usos: industria mecánica, automovilística, química, y otras industrias.

Longitud: 41 cm

Tallas: 6 - 7 - 8 - 9 y 10.

Flexible neoprene glove maintains dexterity and comfort.

Contact isolation: cold or heat and fire resistance.

Good grip thanks to the anti-slip surface. Forearm protection: long cuff.

Uses: mechanical engineering, automotive, chemical and other industries.

Length: 41 cm

Sizes: 6 - 7 - 8 - 9 and 10.



4 0 1 2



JKL



### GUANTE G80 NITRILO / G 80 NITRILO GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials           |
|----------------------|----------------|----------------------------------|
| EN 388<br>EN 374     | Azul<br>Blue   | Purple nitrile<br>Purple nitrile |

Guantes con el exclusivo tejido purple nitrile que ofrece una excelente resistencia a los productos químicos y una elevada durabilidad. Flocado de algodón. Las puntas de los dedos y las palmas texturadas ofrecen un agarre excelente en seco y en humedo.

Usos: fabricación, transporte, construcción, agricultura, limpieza, conserjería y servicio público.

Tallas: disponible en cinco tallas

Gloves with purple nitrile the unique fabric that offers excellent chemical resistance and high durability. Cotton flock. The tips of the fingers and textured palms provide excellent grip on dry and wet.

Applications: manufacturing, transportation, construction, agriculture, cleaning, janitorial and public service.

Sizes: Available in five sizes



4 1 2 1



### GUANTE MULTIPOST / MULTIPOST GLOVE

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials |
|----------------------|----------------|------------------------|
| EN 388<br>EN 374     | Gris<br>Grey   | PVC<br>PVC             |

Guante de PVC reforzado, con revestimiento antideslizante para incrementar su resistencia al desgaste y conseguir un buen agarre.

Forro 100% algodón.

Medidas

- 27 cms.:

- 40 cms.:

PVC glove reinforced with non-slip coating to increase wear resistance and get a good grip.

Lining 100% algodón.

measures

- 27 cms.:

- 40 cms.:





3M



GAFAS 2890 / 2890 GLASSES

| Normativa / Standard | Color / Colour                 | Materiales / Materials         |
|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| EN 166<br>EN 170     | Lente: incolora<br>Lens: clear | Polycarbonato<br>Polycarbonate |

Montura integral, resistente a impactos empañamiento y rayadura y protección UV.  
Disponble en versión estanca y con ventilación indirecta. Protección frente a gases y vapores , gotas de líquido y partículas de polvo.  
Protección frente a metales fundidos. Compatible con la mayoría de las gafas graduadas.

One body frame, antifog, scratch and shock resistant and UV protection. Available in waterproof and indirectly breathable version . Protection against gases and vapors, liquid droplets and dust particles.  
Protection against molten metal. Compatible with most prescription eye-wear.

uvex



GAFA 9301 UVEX / UVEX 9301 GLASSES

| Normativa / Standard | Color / Colour                                                 | Materiales / Materials |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|
| EN 166               | Lente: incolora /<br>antiempañante<br>Lens: clear /<br>antifog | CA<br>CA               |

Gafa panorámica, diseño ergonómico con percepción lateral ilimitada. Ángulo de visión 180°.  
Sistema de ventilación con posibilidad de incorporar lentes antiempañantes. Fácil y rápido cambio de lentes.

Panoramic goggles, ergonomic design with unlimited lateral vision. Viewing angle 180 °.  
Ventilation system with possibility to incorporate anti-fog lenses. Quick and easy lens change.

3M



MASCARA CON VALVULA 9322 / VALVE MASK 9322

| Normativa / Standard | Riesgo / Riesgo | Materiales / Materials        |
|----------------------|-----------------|-------------------------------|
| EN 149:2001<br>FFP2  | 10 x VLA        | Polipropileno / Polypropylene |

Mascarilla autofiltrante gama extra confort de 3 paneles.  
Usos: trabajos con ambientes cálidos y con alta temperatura.  
Sus aplicaciones incluyen:  
- Fundiciones de hierro y acero - Construcción  
- Productos farmacéuticos - Alimentación  
- Ladrillos y material reflectario - Agricultura  
- Fabricación de metales - Química en polvo - Madera

Extra comfort class fine dust filter mask with 3 panels.  
Uses: work with warm and high temperature.  
Applications include:  
- Iron and steel - Construction  
- Pharmaceutical products - Food  
- Bricks and material reflectario - Agriculture  
- Metal Fabrication - Chemical powder - Wood

3M



MASCARA FACIAL 6000/ FACIAL MASK 6000

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials |
|----------------------|----------------|------------------------|
| EN 136 Clase I       | Negro / Black  | Silicona / Silicone    |

Máscara de protección facial completa con visor de policarbonato resistente a impactos y rayaduras.  
Disponble en 3 tamaños: 3M 6700 (pequeña), 3M 6800 (mediana), 3M 6900 (grande).  
Extremadamente ligera: 400 gr.  
Amplio campo de visión.  
Fácil de colocar y quitar gracias a su arnes con cuatro puntos de ajuste.  
Válvula de alta ventilación.

Full face visor impact resistant polycarbonate and anti-scratches protective mask.  
Available in 3 sizes: 3M 6700 (small), 3M 6800 (medium), 3M 6900 (large).  
Extremely lightweight: 400 g.  
Wide field of vision.  
Easy to attach and remove thanks to its four-point harness adjustment.  
High ventilation valve.



BOTA ATENEA / ATENEA BOOTS

| Normativa / Standard | Color / Colour | Materiales / Materials |
|----------------------|----------------|------------------------|
| EN 345<br>S3 + SRA   | Negro<br>Black | Piel<br>Leather        |

Bota de seguridad cierre mediante cordones y lengüeta. Piel búfalo dimbo 1.6-1.8 mm de grosor.  
Plantilla con hilo antiestático. Suela doble densidad de poliuretano, antideslizante, antiestática, resistente a la abrasión, aceites e hidrocarburos, Plantilla absorbente, antiholor y antibacterias.  
Tallas: 38-48

Safety boot with laces closure and tongue. Dimbo buffalo leather 1.6-1.8 mm thick.  
Insole with static wire. Dual density polyurethane sole, slip, antistatic, resistant to abrasion, oils and hydrocarbons, Squad absorbent and antibacterial anti-odour.  
Sizes: 38-48



BOTA ARGON / ARGON BOOTS

| Normativa / Standard    | Color / Colour | Materiales / Materials              |
|-------------------------|----------------|-------------------------------------|
| EN 345<br>S2 + SRC + CI | Negro<br>Black | Piel box - calf<br>Leather box-calf |

Bota de tipo electricista cierre con cordón. Montada sobre plantilla de fibra de poliéster.  
Aislamiento de suela contra el calor y el frío.  
Piso: Poliuretano tridensidad  
Forro interior: cambrelle 300.  
Tope de seguridad: no metálico Vincap®. Plantilla antiperforación no metálica. Tallas: 35-48

Electrician type boot with lace closure. Insole mounted on polyester fiber.  
Sole isolation against heat and cold  
Floor: Polyurethane  
Lining: Cambrelle 300.  
Safety Stop: nonmetallic Vincap ®.  
Non-metallic anti-perforation insole.  
Sizes: 35-48



BOTA MERCURIO TOP / MERCURIO TOP BOOTS

| Normativa / Standard   | Color / Colour | Materiales / Materials                      |
|------------------------|----------------|---------------------------------------------|
| EN 345<br>S3 + SRC +CI | Negro<br>Black | Piel flor hidrofugada<br>Waterproof leather |

Bota de seguridad para uso profesional. Piso: Poliuretano bidensidad. Forro interior: cambrelle 300.  
Plantilla interior de poliéster punzonada. Tope de seguridad: no metálico Vincap®.  
Plantilla antiperforación no metálica. Tallas: 35-48

Safety boot for professional use. Floor: Polyurethane double density. Lining: Cambrelle 300.  
Punched polyester insole. Safety Stop: nonmetallic Vincap ®.  
Non-metallic anti-perforation insole.  
Sizes: 35-48



## DIRECCIONES / ADDRESSES

### “PERTESA” PERFECCIONAMIENTOS TECNICOS SALAMANCA S.L.

Almacenes centrales y oficinas  
Warehouse and offices centre  
C/ Sevilla nº 16  
Polígono Industrial  
34004 Palencia. España  
Teléfono: 00 34 979 166 000  
Fax: 00 34 979 166 010  
[comercial@pertesa.com](mailto:comercial@pertesa.com)

Delegación Valladolid  
Valladolid Branch Office  
C/ Pirta nº 67  
Polígono Industrial San Cristóbal  
47012 Valladolid. España  
Teléfono: 00 34 983 210 620  
Fax: 00 34 983 210 745

Delegación León  
León Branch Office  
Gran Vía de San Marcos nº 33  
24001 León. España  
Teléfono: 00 34 987 876 100  
Fax: 00 34 987 876 030

Delegación Palencia  
Palencia Branch Office  
C/ Andalucía nº 48  
Polígono Industrial  
34004 Palencia. España  
Teléfono: 00 34 979 166 001  
Fax: 00 34 979 166 011

Delegación Cuba  
Cuba Branch Office  
C/ B entre 13 y 15 nº 305. Edificio MOTA  
Vedado. Ciudad de la Habana. Cuba  
Teléfono: 00 537 836 8291  
Fax: 00 537 836 8292  
[pertesa@pertesacuba.co.cu](mailto:pertesa@pertesacuba.co.cu)

Delegación Mauritania  
Mauritania Branch Office  
Route de Nouadhibou – nº 273 Bis  
BP 4818  
Nouakchott. Mauritania  
Teléfono: 00 222 4524 0335  
Fax: 00 222 4524 0336  
[mauritania@laherramienta.com](mailto:mauritania@laherramienta.com)

**[www.pertesa.com](http://www.pertesa.com)**  
**[comercial@pertesa.com](mailto:comercial@pertesa.com)**



**grupo silgest**  
Specialists in the industrial world